



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Director Services Contracting 4 (D Svcs C 4)
Attention: Djamel Djouaher
By e-mail to:
DSvcsC4Contracting-DCSvcs4Contrats@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Proposition à: Défense nationale Canada

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes

Comments – Commentaires

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT.

CE DOCUMENT CONTIENT UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At: – à:
02:00 PM Eastern Daylight Time (EDT)
On: – le :
23 February 2024

Title – Titre Deux journalistes – Services professionnels de jeux de rôle	
Solicitation No. – N° de l'invitation W6369-24-X010/A	Amendment No. / No de la Modification 01
Date of Amendment – Date de la modification 06 February 2024	
Address Enquiries to: – Adresser toutes questions à: Djamel Djouaher par courriel à Djamel.Djouaher@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone	FAX No. – N° de fax
Destination Quartier général de la Défense nationale 101, promenade du Colonel By Ottawa (Ontario) K1A 0K2	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required – Livraison exigée	Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name – Nom _____ Title – Titre _____	
Signature _____ Date _____	

MODIFICATION N° 1 À L'INVITATION N° W6369-24-X010/A EST SOULEVÉE AFIN DE :

1. Répondre à des questions qui ont été reçues en réponse à l'invitation;
2. Modifier les critères techniques obligatoires pour définir « journalisme ».

Numéro	Questions/réponses/modifications
Question n° 1	En ce qui concerne les ressources qui sont soit des journalistes à la retraite ou qui ne travaillent pas actuellement comme journalistes, y a-t-il des clauses dans votre DP au sujet de la situation actuelle des journalistes relative à l'emploi?
Réponse n° 1	Les soumissionnaires doivent clairement démontrer que leurs ressources proposées satisfont à tous les critères techniques obligatoires de la partie 4 de la DP, peu importe leur situation actuelle relative à l'emploi.
Question n° 2	Prendriez-vous en considération quelqu'un qui travaille dans les relations avec les médias, ayant une vaste expérience à titre de conseiller en relations avec les médias auprès de fonctionnaires du MDN, mais qui n'est pas un journaliste?
Réponse n° 2	Les soumissionnaires doivent clairement démontrer que leurs ressources proposées satisfont à tous les critères techniques obligatoires de la partie 4 de la DP. Le MDN ne prendra en considération que l'expérience en journalisme.
Modification n° 1	L'article 4.1.1 Évaluation technique est par la présente modifié comme suit : SUPPRIMER la section 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires dans son entièreté et INSÉRER ce qui suit :

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires	
Ressource 1	Renvoi à la soumission
<p>M1.1: Le soumissionnaire doit clairement démontrer que la ressource proposée possède au moins cinq années d'expérience combinée en journalisme dans un ou plusieurs domaines de la presse écrite, de la radio ou de la télévision.</p> <p>Aux fins de ce critère obligatoire, « journalisme » est défini comme suit : Recueillir l'information et rédiger des articles pour des journaux, des magazines, la radio, la télévision ou des sites d'information en ligne.</p> <p>Les sites d'information en ligne doivent diffuser des informations sérieuses qui sont définies comme suit : Style et genre journalistique qui se focalise sur des événements ou des incidents qui sont considérés opportuns et ayant des conséquences pour la population au niveau local, régional, national ou international. Aux fins de ce critère obligatoire, « informations sérieuses » est défini comme toute information qui couvre un ou plusieurs des sujets suivants : la politique, les affaires internationales, l'économie et la science.</p>	
<p>M1.2: Le soumissionnaire doit clairement démontrer que la ressource proposée possède au moins 3 mois d'expérience en tant que journaliste francophone dans un ou plusieurs domaines de la presse écrite, de la radio ou de la télévision.</p> <p>Aux fins de ce critère obligatoire, « journalisme » est défini comme suit : Recueillir l'information et rédiger des articles pour des journaux, des magazines, la radio, la télévision ou des sites d'information en ligne.</p> <p>Les sites d'information en ligne doivent diffuser des informations sérieuses qui sont définies comme suit : Style et genre journalistique qui se focalise sur des événements ou des incidents qui sont considérés opportuns et ayant des conséquences pour la population au niveau local, régional, national ou international. Aux fins de ce critère obligatoire, « informations sérieuses » est défini comme toute information qui couvre un ou plusieurs des sujets suivants : la politique, les affaires internationales, l'économie et la science.</p>	

Ressource 2	Renvoi à la soumission
<p>M2.1: Le soumissionnaire doit clairement démontrer que la ressource proposée possède au moins cinq années d'expérience combinée en journalisme dans un ou plusieurs domaines de la presse écrite, de la radio ou de la télévision.</p> <p>Aux fins de ce critère obligatoire, « journalisme » est défini comme suit : Recueillir l'information et rédiger des articles pour des journaux, des magazines, la radio, la télévision ou des sites d'information en ligne.</p> <p>Les sites d'information en ligne doivent diffuser des informations sérieuses qui sont définies comme suit : Style et genre journalistique qui se focalise sur des événements ou des incidents qui sont considérés opportuns et ayant des conséquences pour la population au niveau local, régional, national ou international. Aux fins de ce critère obligatoire, « informations sérieuses » est défini comme toute information qui couvre un ou plusieurs des sujets suivants : la politique, les affaires internationales, l'économie et la science.</p>	